

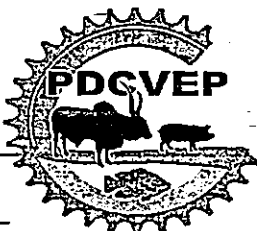
RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

MINISTÈRE DE L'ÉLEVAGE, DES PÊCHES
ET DES INDUSTRIES ANIMALES

SECRETARIAT GENERAL

DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT DES
PRODUCTIONS ET DES INDUSTRIES
ANIMALES

PROJET DE DÉVELOPPEMENT DES
CHAINES
DE VALEUR DE L'ÉLEVAGE ET DE LA
PISCICULTURE (PDCVEP)



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

MINISTRY OF LIVESTOCK, FISHERIES
AND ANIMAL INDUSTRIES

GENERAL SECRETARIAT

DEPARTMENT FOR THE DEVELOPMENT OF
ANIMAL PRODUCTION AND INDUSTRIES

LIVESTOCK AND FISH FARMING VALUE
CHAIN DEVELOPMENT PROJECT (PDCVEP)

Avis de Cotation Ouverte

N° 0003/ACO/MINEPIA/CSPM PDCVEP/UCP/SPM/Stg PM1/2024 du 12/04/2024
Relative à l'acquisition des équipements de provenderie des centres d'embouche bovine de Jakiri,
Ndokayo et Faro en trois (03) lots : lot 1 : Jakiri, lot 2 : Ndokayo et lot 3 : Faro.

Financement : ACCORD DE PRET BAD N° 2000200003001 DU 03 AVRIL 2020/ Fonds de
Contrepartie du PDCVEP, Exercice 2024 et Suivants.

1 - Objet de la consultation :

Le Ministre de l'Élevage, des Pêches et des Industries Animales, lance un Avis de consultation Ouverte pour l'acquisition des fournitures désignés ci-après : Acquisition des équipements de provenderie des centres d'embouche bovine de Jakiri, Ndokayo et Faro en trois (03) lots : lot 1 : Jakiri, lot 2 : Ndokayo et lot 3 : Faro.

2 - Financement :

Ces prestations sont financées sur l'Accord DE PRET BAD N° 2000200003001 DU 03 AVRIL 2020/ Fonds de Contrepartie du PDCVEP, Exercice 2024 et Suivants.

3 - Consistance des travaux :

Les prestations faisant l'objet du présent lot unique comprennent la fourniture :

- Broyeur - mélangeur y compris Groupe électrogène
- Balance de pesée des aliments

4 - Allotissement :

Les prestations objet du présent Avis à cotation font l'objet de trois (03) lots répartis ainsi qu'il suit :

N° lot	Désignations	Budget Prévisionnel TTC
Lot 1	Site de Jakiri	14 608 125 FCFA
Lot 2	Site de Ndokayo	14 608 125 FCFA
Lot 3	Site de Faro	14 608 125 FCFA
TOTAL		43 824 375 FCFA

5. Délai de livraison :

Le délai prévu pour l'exécution des prestations est de deux (02) mois calendaires pour chaque lot.

6 - Participation :

La participation est ouverte à égalité de conditions à toutes les Entreprises de droit camerounais de prestations de travaux et de services.

7 - Consultation :

Le Dossier de cotation peut être consulté aux heures ouvrables (7h 30 à 15h 30) dès publication du présent avis à l'Unité de Coordination du Projet de Développement des Chaînes de Valeur de l'Elevage et de la Pisciculture (PDCVEP), située à Stone Building au Quartier Golf, 105, Avenue Rosa Park, façade latérale de l'Ambassade des Etats Unis, Yaoundé ; République du Cameroun.

8 - Acquisition de la Demande de Cotation :

Le Dossier de Cotation (DC) peut être retiré dès publication du présent avis à l'Unité de Coordination du Projet de Développement des Chaînes de Valeur de l'Elevage et de la Pisciculture (PDCVEP), située à Stone Building au Quartier Golf, 105, Avenue Rosa Park, façade latérale de l'Ambassade des Etats Unis, Yaoundé ; République du Cameroun, sur présentation d'une quittance de versement au Trésor Public d'une somme non remboursable au titre des frais d'achat du dossier de vingt-cinq mille (25 000) Francs CFA.

La copie dudit reçu sera déposée au lieu du retrait du Dossier de Cotation.

9 - Remise des Cotations :

Chaque cotation, rédigée en anglais ou en français, en sept (07) exemplaires, dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, devra être déposée à l'Unité de Coordination du Projet de Développement des Chaînes de Valeur de l'Elevage et de la Pisciculture (PDCVEP), située à Stone Building au Quartier Golf, 105, Avenue Rosa Park, façade latérale de l'Ambassade des Etats Unis, Yaoundé ; République du Cameroun., au plus tard le 14/05/2024 à 13 heures, heure locale et devra porter la mention :

Avis de Cotation Ouverte

N° 0003/ACO/MINEPIA/CSPM PDCVEP/UCP/SPM/Stg PM1/2024 du 12/04/2024
Relative à l'acquisition des équipements de provenderie des centres d'embouche bovine de Jakiri, Ndokayo et Faro en trois Lots : Lot 1 : Jakiri, Lot 2 : Ndokayo et Lot 3 : Faro.

« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement. »

10 - Cautionnement provisoire :

Les cotations devront être accompagnées, d'un cautionnement provisoire (garantie bancaire de soumission) d'un montant de Trois cent mille (300 000) FCFA pour chaque lot, et d'une durée de validité de quarante-cinq (45) jours. Cette caution se présente sous la forme d'une garantie émise par un organisme financier (établissement bancaire ou une compagnie d'assurance agréée dans la branche caution) agréé par le Ministère des Finances conformément à la réglementation en vigueur, ou d'un chèque certifié émis par une banque agréée de premier ordre. Elle demeurera valable jusqu'au trentième jour inclus au-delà du délai de validité des offres.

L'absence du cautionnement provisoire dans la Demande de Cotation entraîne à l'ouverture entraîne le rejet systématique de la cotation et sa non-conformité accorde au soumissionnaire un délai maximum de quarante-huit heures (48h) pour la rendre conforme.

Dans le cas où le soumissionnaire est attributaire de Lettre Commande, le cautionnement provisoire sera libéré après constitution du cautionnement définitif.

11- Recevabilité des Cotations :

Les cotations parvenues après la date et l'heure de dépôt des offres ou celles ne respectant pas le mode de séparation de l'offre financière du dossier administratif et l'offre technique seront irrecevables.

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission d'un montant tel présenté ci-haut, établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances et dont la liste figure dans la Demande de Cotation. Cette caution entrera en vigueur dès la date limite de soumission et restera valable jusqu'au trentième (30ième) jour inclus après le délai de validité des offres.

Toute cotation incomplète conformément aux prescriptions de la Demande de Cotation sera déclarée irrecevable, notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

12 - Ouverture des plis :

L'ouverture des cotations (administratives, techniques et financières) aura lieu le 14/05/2024 dès 14 heures dans la salle des réunions de la Commission Spéciale de Passation des Marchés auprès du Projet de Développement des Chaînes de Valeurs d'Élevage et de la Pisciculture située à Stone Building au Quartier Golf, 105, Avenue Rosa Park, façade latérale de l'Ambassade des Etats Unis, Yaoundé ; République du Cameroun.

L'ouverture des plis se fera en un temps et en trois étapes :

- 1ère étape : Ouverture de l'enveloppe A contenant les pièces administratives (volume 1),
- 2ième étape : Ouverture de l'enveloppe B contenant les offres techniques (volume 2)
- 3ième étape : Ouverture de l'enveloppe C contenant les offres financières (volume 3).

Seuls les soumissionnaires assistent à cette séance d'ouverture ou peuvent s'y faire représenter par une seule personne de leur choix dûment mandatée par une procuration et ayant une bonne connaissance du dossier.

13- Présentation des cotations :

Les documents constituant la cotation sont repartis en trois volumes ci-après contenus dans une enveloppe fermée et scellée dont :

- L'enveloppe A contenant les pièces administratives (volume 1) ;
- L'enveloppe B contenant l'offre technique (volume 2) ;
- L'enveloppe C contenant l'offre financière (volume 3).

Les trois enveloppes ainsi présentées seront ensuite placées sous pli dans une simple enveloppe unique, fermée et scellée portant uniquement la mention de l'Avis à Cotation en cause.

Les différentes pièces de chaque offres seront numérotées dans l'ordre du Dossier de Cotation et séparées par des intercalaires de même couleur (autre que la couleur blanche).

14- Critères d'évaluation des cotations :

14.1 Critères éliminatoires

a) Dossier administratif incomplet pour :

- Absence de la caution de soumission ;
- Absence après un délai de 48 heures après le dépôt des offres, d'au moins une des pièces du dossier administratif à l'exception de la caution de soumission ;
- Non-conformité après un délai de 48 heures après le dépôt des offres, d'au moins une des pièces du dossier administratif ;
- Fausse déclaration ou pièce falsifiée ou non authentique.

b) Offre Technique incomplète pour absence de l'une des pièces suivantes :

- Avoir réalisé au moins une (01) Lettre Commande de la Fourniture et/ou installations/Montage des équipements de provenderie et/ou Fourniture et montage des équipements similaires d'un montant global supérieur ou égal à dix millions (10 000 000) Francs CFA réalisés au cours des cinq (05) dernières années ;
- Délai de réalisation des travaux 02 mois.
- Non satisfaction, au moins, à 95% des critères essentiels

c) Offre financier incomplet ou absence de l'une des pièces suivantes :

- Absence de la lettre de soumission timbrée et signée ;
- Absence du bordereau des prix (BP) ;
- Absence du détail quantitatif et estimatif (DQE) et sous-détails des prix ;
- Omission dans l'offre financière (Bordereaux de Prix, DQE) d'un prix quantifié ;
- Capacité financière du soumissionnaire inférieure à quinze millions (15 000 000) F CFA ;

La comparaison des offres financières : la vérification des opérations arithmétiques, en utilisant le cas échéant les prix unitaires en lettres pour procéder aux corrections nécessaires ; L'élaboration d'un tableau récapitulatif des offres.

d) Omission d'un prix quantifié ;

e) Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;

f) N'avoir pas obtenu au moins un total de 7 critères sur l'ensemble des 9 critères essentiels ;

10.2. Critères essentiels

Les offres techniques

Les offres techniques seront notées suivant les critères-essentiels ci-après :

- a) Présentation de l'offre, 01 critère
- b) Note d'organisation et planning de livraison, 02 critères
- c) Personnel, 01 critère
- d) Matériels, 01 critère
- e) Garantie, 01 critère
- f) Service après-vente, 01 critère
- g) Référence du soumissionnaire, 02 critère.

15- Durée de validité des cotations :

Les soumissionnaires seront engagés par leurs cotations pendant une période de quarante-cinq (45) jours à compter de la date limite fixée pour le dépôt des offres.

16 - Attribution de la lettre commande :

Le Maître d'Ouvrage délégué attribuera la lettre commande au soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier de Demande de Cotation et ayant été évaluée la moins-distante.

17 - Renseignements :

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à l'Unité de Coordination du Projet de Développement des Chaînes de Valeurs de l'Élevage et de la Pisciculture, située à Stone Building au Quartier Golf, 105, Avenue Rosa Park, façade latérale de l'Ambassade des États Unis, Yaoundé ; République du Cameroun E-mail : _elev.piscult@gmail.com / taponfack_j@yahoo.fr

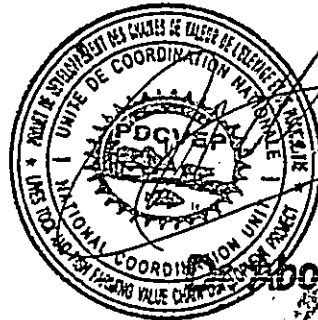
Téléphone : 243 10 11 90 ; Code Postal : 35 602 Yaoundé – Bastos,

Yaoundé, le 2 APR 2024

LE COORDONNATEUR NATIONAL DU PDCVEP

Ampliations:

- MINMAP ;
- ARMP ;
- Affichage.



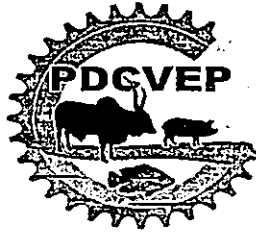
Abou Bakar Njoya
Directeur de Recherche

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

MINISTÈRE DE L'ÉLEVAGE, DES
PÊCHES
ET DES INDUSTRIES ANIMALES

DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT DES
PRODUCTIONS ET DES INDUSTRIES
ANIMALES

PROJET DE DÉVELOPPEMENT DES
CHAÎNES DE VALEURS DE L'ÉLEVAGE ET
DE LA PISCICULTURE (PDCVEP)



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

MINISTRY OF LIVESTOCK, FISHERIES
AND ANIMAL INDUSTRIES

DEPARTMENT FOR THE DEVELOPMENT OF
ANIMAL PRODUCTION AND INDUSTRIES

LIVESTOCK AND FISH FARMING VALUE
CHAIN DEVELOPMENT PROJECT
(PDCVEP)

Open Quotation Notice

N° 0003/ACO/MINEPIA/CSPM PDCVEP/UCP/SPM/Stg-PM1/2024 of 12/04/2024

Relative to the acquisition of feeding equipment for the Jakiri, Ndokayo and Faro cattle fattening centres in three (03) lots: lot 1: Jakiri, lot 2: Ndokayo and lot 3: Faro.

Funding: Financing Agreement BAD N° 2000200003001 of 03 AVRIL 2020/ Republic of Cameroon: Fiscal year 2024 and following.

1 - Subject of the tendering:

The National Coordinator of the Livestock and Fish Farming Value Chain Development Project (PDCVEP) launches a Notice of Open Consultation for the acquisition of feeding equipment for the Jakiri, Ndokayo and Farocattle fattening centres in three lots: lot 1: Jakiri, lot 2: Ndokayo and lot 3: Faro.

2 - Funding:

These services are financed under Financing Agreement BAD N° 2000200003001 of 03 AVRIL 2020/ Republic of Cameroon: Fiscal year 2024 and following.

3 - Consistency of the service:

The services covered by this single lot include acquisition of :

- Grinder - mixer including generator set
- Food weighing scale

4 - Allotment

The services covered by this invitation to tender are divided into three (03) lots as follows :

N° lot	Description	Estimated budget including VAT
Lot 1	Site of Jakiri	14 608 125 FCFA
Lot 2	Site of Ndokayo	14 608 125 FCFA
Lot 3	Site of Faro	14 608 125 FCFA
TOTAL		43 824 375 FCFA -

5 - Delivery time:

The time limit for the execution of services is two (02) calendar months for each lot.

6 - Participation:

Participation is open on equal terms to all Companies under Cameroonian law providing works and services.

7 - Consultation

The tender file can be consulted during working hours (from 7:30 a.m. to 3:30 p.m.) as soon as this notice is published at the Livestock and Fish Farming Value Chain Development Project Coordinating Unit, located at Stone Building at Golf Quarter, 105, Avenue Rosa Park, side facade of the United States Embassy, Yaoundé; Republic of Cameroon.

8 - Acquisition of tender file:

The Quotation File (CĐ) may be withdrawn upon publication of this notice at the Coordination Unit of the Livestock and Fish Farming Value Chain Development Project (PDCVEP), located at Stone Building in the Golf Quarter, 105, Avenue Rosa Park, side facade of the United States Embassy, Yaoundé; Republic of Cameroon, upon presentation of a receipt for payment to the Public Treasury of a non-refundable sum for the costs of purchasing the file of twenty-five thousand (25,000) CFA francs.

The copy of said receipt will be deposited at the place of withdrawal of the Quotation File.

9 - Submission of quotations:

Each offer, written in English or French, in seven (07) copies, including one (01) original and six (06) copies marked as such, must be submitted to the Coordination Unit of the Value Chain Development Project of Livestock and Fish Farming (PD CVEP), located at Stone Building in the Golf Quarter, 105, Avenue Rosa Park, side facade of the United States Embassy, Yaoundé; Republic of Cameroon., no later than 14/05/2024 at 13 p.m. local time and must bear the words:

Open Quotation Notice

N° 0003/DCO/MINEPIA/CSPM-PDCVEP/ UCP/ SPM/Stg PM1/2024 DU 12/04/2024

Relating to the acquisition of feeding equipment for the Jakiri, Ndokayo and Faro cattle fattening centres in three lots: Lot 1: Jakiri, Lot 2: Ndokayo and Lot 3: Faro.

« To be open only during counting session. »

10 - Provisional security:

Quotations must be accompanied by a provisional bond (tender bank guarantee) of three hundred thousand (300 000) FCFA, valid for forty-five (45) days. This guarantee shall be in the form of a guarantee issued by a financial institution (a bank or insurance company approved in the guarantee sector) approved by the Ministry of Finance in accordance with the regulations in force, or a certified cheque issued by a first class approved bank. It will remain valid up to and including the thirtieth day after the bid validity deadline.

If the provisional deposit is not included in the Request for Quotation, the quotation will be systematically rejected and the tenderer will have a maximum of forty-eight-hours (48h) in which to make it compliant.

If the tenderer is awarded the Letter Order, the provisional bond will be released once the final bond has been lodged.

11- Admissibility of quotations:

Quotations received after the date and time of submission of offers or those not respecting the method of separating the financial offer from the administrative file and the technical offer will be inadmissible.

Each bidder must attach to their administrative documents, a bid bond of an amount as presented above, established by a first-class bank approved by the Ministry of Finance and listed in the Quotation Request. This guarantee will come into force from the submission deadline and will remain valid until the thirtieth (30th) day inclusive after the offer validity period.

Any incomplete quotation in accordance with the requirements of the Quotation Request will be declared inadmissible. In particular, the absence of the bid bond issued by a first-class bank approved by the Ministry of Finance.

12 - Opening of the quotations:

The opening of administrative, technical and financial bids will take place on 14/05/2024 from 14 noon in the meeting room of the Special Tender Board for the Livestock and Fish Farming Value Chains Development Project located at Stone Building, at Quartier Golf, 105, Avenue Rosa Park, side facade of the United States Embassy, Yaoundé; Republic of Cameroon

The opening of the bids will be done in one time and in three stages:

- 1st stage: Opening of envelope A including the administrative documents (volume 1);
- 2nd stage: Opening of envelope B including the technical bids (volume 2);
- 3rd stage: Opening of envelope C including the financial bids (volume 3).

Only bidders attend this opening session or can be represented by a single person of their choice, duly authorized and with good knowledge of the file.

13 - Presentation of quotations :

- The documents constituting the bids are divided into three volumes below contained in a closed and sealed envelope, including:
 - Envelope A including the administrative documents (volume 1);
 - Envelope B including the technical bid (volume 2);
 - Envelope C including the financial bid (volume 3).

The three envelopes thus presented will be placed in a simple single, closed and sealed envelope bearing only the mention of the call for tenders in question.

The different parts of each bid will be numbered as the Quotation File and separated by interleaves of the same color (other than white).

14 - Bid evaluation criteria:

14.1 Eliminary criteria

a) Administrative file incomplete for :

- Absence of the tender deposit;
- Absence, after a period of 48 hours following the submission of tenders, of at least one of the documents in the administrative file, with the exception of the tender deposit;
- Non-conformity of at least one of the documents in the administrative file within 48 hours of the submission of tenders;
- False declaration or falsified or non-authentic document.

b) Incomplete Technical Tender due to the absence of one of the following documents:

- Having carried out at least one (01) Letter Order for the supply and/or assembly of feed mill equipment and/or the supply and assembly of similar equipment for a total amount equal to or greater than ten million (10,000,000) CFA francs over the last five (05) years;
- Completion time 02 months.
- Failure to meet at least 95% of the essential criteria

c) Incomplete financial offer or absence of one of the following documents:

- Absence of the stamped and signed tender letter;
- Absence of the price schedule (BP);
- Absence of the detailed price list (DQE) and price sub-details;

➤ Omission of a quantified price from the financial offer (Price Schedule, QED);
➤ Tenderer's financial capacity less than fifty millions (15,000,000) CFA francs;—
Comparison of financial offers: verification of arithmetic operations, using unit prices in words where necessary to make the necessary corrections; drawing up a summary table of offers.

d) Omission of a quantified price;

e) False declaration or falsified document;

f) Failure to obtain at least a total of 7 out of the 9 essential criteria;

14.2 Essential criteria—

Technical offers

The technical offers will be scored according to the following essential criteria:

a) Presentation of the offer, 01 criterion

b) Organisational note and delivery schedule, 02 criteria

c) Personnel, 01 criterion

d) Equipment, 01 criterion

e) Warranty, 01 criteria

f) After-sales service, 01 criteria

g) Tenderer's reference, 02 criteria.

15- Period of validity of bids:

Bidders will be bound by their offers for a period of forty-five (45) days from the deadline set for submission of offers.

16 – Awarding of the Order Letter:

The delegated Project Owner will award the order letter to the bidder whose offer has been recognized as substantially compliant with the Quotation Request File and having been evaluated the lowest.

17 - Information:

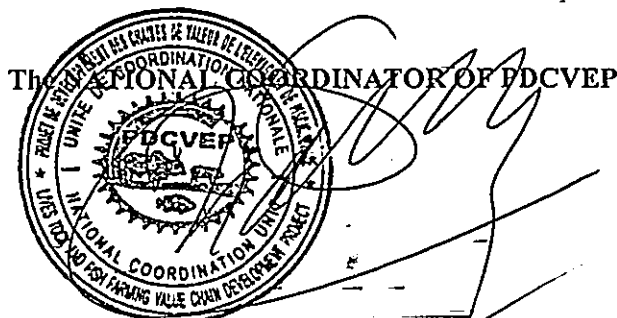
Additional information can be obtained during working hours from the Livestock and Fish Farming Value Chain Development Project Coordinating Unit, located at Stone Building in the Golf Quarter, 1-05, Avenue Rosa Park, side facade of the United States Embassy, Yaoundé; Republic of Cameroon.

Email address: elev.piscult@gmail.com / taponfack_j@yahoo.fr.

Yaoundé, on 2 APR 2024

Copies:

- MINMAP;
- ARMP;
- CS / -Display



Dr. Amour Njoya
Directeur de Recherche